



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة  
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、  
科学及文化组织

## Послание Генерального директора ЮНЕСКО

г-на Коитиро Мацууры  
по случаю Международного дня,  
посвященного терпимости

16 ноября 2008 г.

Проводимый ежегодно 16 ноября Международный день, посвященный терпимости, привлекает всеобщее внимание к тому, что было достигнуто, и прежде всего к тому, что предстоит сделать для содействия утверждению ценностей, связанных с терпимостью, в частности в интересах наиболее уязвимых и маргинализированных сообществ.

Поскольку в нынешнем году мы отмечаем 60-ю годовщину Всеобщей декларации прав человека, этот День коллективных раздумий обретает особую значимость, наглядно свидетельствуя о важности терпимости для осуществления всех без исключения основных прав и свобод, определяющих нашу общую человеческую природу.

Неустанное сражение на поприще поощрения и защиты прав человека учат нас тому, что их можно осуществлять в полной мере только в условиях, проникнутых культурой терпимости. Как иначе может политический диссидент свободно выражать свое мнение и объединяться с единомышленниками; как иначе может член религиозного меньшинства исповедывать свою веру без вмешательства извне; как иначе может член группы коренных жителей свободно участвовать в культурной жизни своего сообщества – как иначе можно пользоваться этими основными свободами, если не в атмосфере терпимости. Действительно, терпимость позволяет каждому самообытному явлению обрести свою полноценную и адекватную форму выражения.

При этом давайте помнить о том, что терпимость не означает пассивного согласия. Она представляет собой образ жизни, основывающийся на актив-

ном признании и понимании ценностей и выбора других. Она служит необходимым дополнением разнообразия, в условиях которого все мы живем.

Во все более глобализованном мире именно разнообразие – будь то культурное, этническое, религиозное, языковое, социальное или какое-либо иное – определяет характер человеческих обществ, обогащая всех нас и углубляя наше чувство сопричастности и внимательное отношение к более широкому миру. Хотя наличие плюрализма действительно не может служить гарантией терпимости, отказ от плюрализма, с другой стороны, является, несомненно, одной из важных причин развития нетерпимости.

Защита и поощрение разнообразия людей на основе уважения основных прав и свобод является одним из приоритетов, предусмотренных в Уставе ЮНЕСКО. Организация приняла нормативные акты, такие как Декларация принципов терпимости (1995 г.), Всеобщая декларация о культурном разнообразии (2001 г.) и Конвенция об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения (2005 г.), которые признают важность разнообразия и способствуют формированию благоприятной и, таким образом, толерантной среды.

С этой целью ЮНЕСКО стремится устанавливать новые партнерские связи инновационного характера. Одной из таких инициатив стало создание коалиций городов против расизма, которые в июне 2008 г. приобрели глобальный характер благодаря созданию Международной коалиции, которая объединяет все существующие региональные сети.

Ни одно современное общество не может строить свое долговременное существование или процветание в условиях культуры нетерпимости. Поэтому я надеюсь, что этот Международный день, посвященный терпимости, послужит новым импульсом для активизации деятельности по поощрению взаимного уважения и взаимопонимания. Пусть он даст нам возможность выразить солидарность с жертвами дискриминации и нетерпимости и удвоить усилия в целях обеспечения того, чтобы повсюду каждый мог пользоваться своими универсальными и неделимыми правами человека.

Коитиро Мацуура